

東方鈴奈庵

~Forbidden Scrollery.

伴随着凛冽的寒冬
诡异的客人也一同到访!!



第4話 私家版百鬼夜行绘卷 前篇

原作

ZUN

漫画

春河もえ

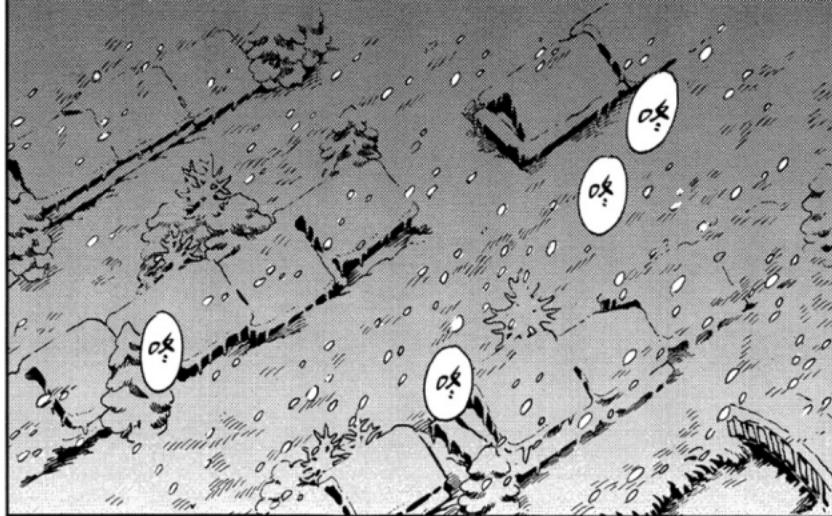
位于幻想乡村庄中借书屋·玲奈庵的女儿本居小玲喜爱收藏妖魔书，并且能够阅读记载在妖魔书上的文字。虽然负责治退妖怪的博丽灵梦告诫她这是十分危险的行为，但是小玲却说出「我可就靠您了啊」这样的话，仍然固执己见。接下来究竟会发生些什么事情呢……？



登场人物介绍



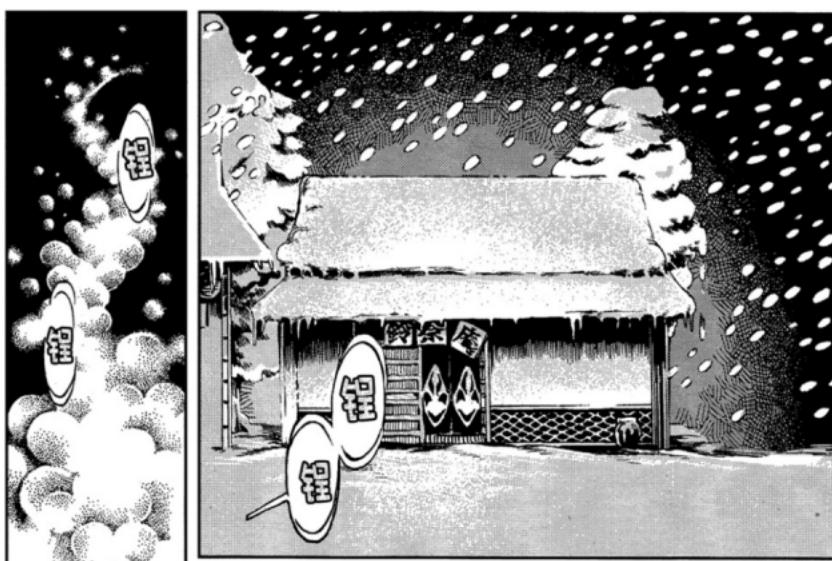
本屋小玲●借书屋·铃奈庵的女儿
能够阅读记载在妖魔书上的文字
「识文解意的爱书人」



博丽灵梦●博丽神社的巫女
负责治退妖怪和解决异变
「乐园里充满魅力的萨满」



雨森魔理沙●居住在魔法之森的
魔法使
极为普通的魔法师
经常和灵梦在一起。

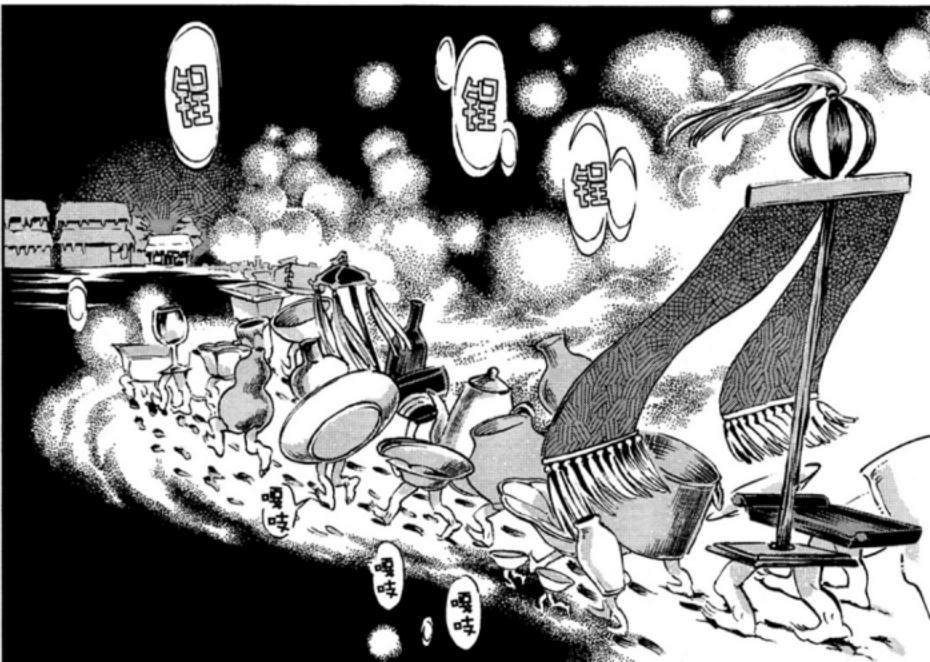
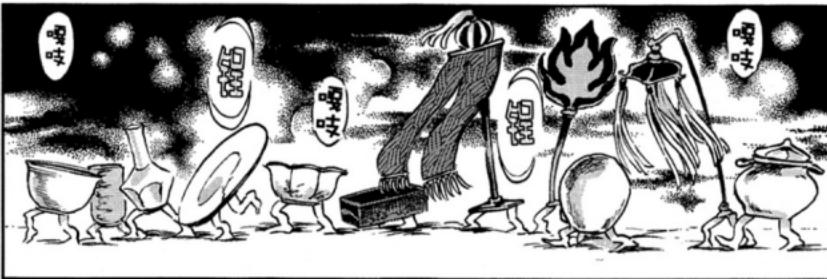
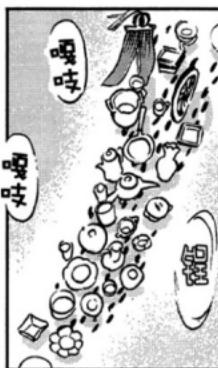


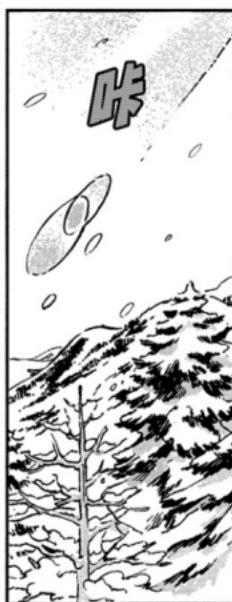
東方鈴奈庵

-Forbidden Scrollery-

请将您对「东方铃奈庵」的
意见・感想寄送过来。

地址
〒102-8078
角川书店 Comp. Ace
「东方铃奈庵」意见箱负责





次号

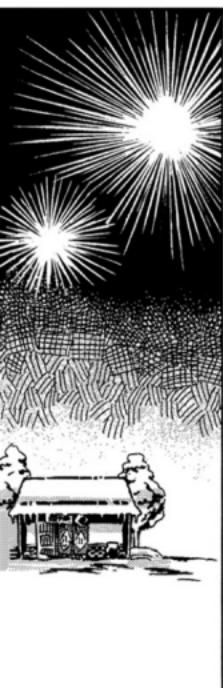
コラボエース

4
月号

表紙は「まおゆう」!! 付録は「まおゆう」と「なのはWING」のW
かけかえカバ。「INNOCENT×アーティリアル娘」も絶好調♪

2月26日火発売!!















狐火的传闻
好像是真的呢









我稍稍装扮一下
变成了人类的样子
也难怪你没看出来啊

嘴



你是那个
狸猫妖怪……!!



谁也抓不住的狸猫伪装者

二岩 瑞藏

称号原文是「捕らぬ狸のディスガイア」。其前半部分“捕らぬ狸”裡化了日本谚语“捕らぬ狸の皮算用”

该谚语的意思是没抓到狸猫就先盘算着狸猫皮能卖几个钱，比喻白日做梦，打如意算盘类似的意思。

在这里取谚语的前半部分应为“使人如意算盘落空”或“让人空欢喜一场”的意思。

这里使用了直译“未抓住的狸猫”，而完整的意义则需要结合谚语的意愿来理解。



瑞藏留下了意味深长的话语便销声匿迹。铃奈庵究竟发生了什么!?而瑞藏的目的又是……?

